

<<陈书选译>>

图书基本信息

书名：<<陈书选译>>

13位ISBN编号：9787550603431

10位ISBN编号：755060343X

出版时间：2011-5

出版时间：凤凰

作者：主编:章培恒//安平秋//马樟根|校注:赵益

页数：219

译者：赵益 注释

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

## <<陈书选译>>

### 内容概要

《陈书》，姚思廉所著，是南朝陈的纪传体断代史著作，共三十六卷。  
本书精选其中重要篇目，进行注释、翻译，以方便广大读者了解学习魏晋南北朝历史。

<<陈书选译>>

作者简介

赵益：南京大学文学院教授，博士生导师。  
古典文献专家。

<<陈书选译>>

书籍目录

前言  
高祖本纪  
后主本纪  
张贵妃传  
周文育传  
侯安都传  
吴明彻传  
孔奂传  
袁宪传  
徐陵传  
江总传  
毛喜传  
萧摩诃传  
始兴王叔陵传  
编纂始末  
丛书总目

## &lt;&lt;陈书选译&gt;&gt;

## 章节摘录

高祖本纪 陈武帝陈霸先（庙号高祖）是陈朝的开国皇帝，自称是汉代名士陈寔之后，但实际上出身很低下，据李延寿的《南史》记载，武帝早先在乡里为里司，后至建康任油库吏，都是很卑微的小官。

《陈书》的作者对此讳而未言。

陈霸先初被梁新喻侯萧映所赏识，任中直兵参军，因镇压少数民族有功，累官至西江督护、高要太守。在讨平侯景之乱中，实力逐步壮大，与王僧辩成为掌握军权的两个重要人物。

公元555年，他又袭杀王僧辩并击败北齐的进攻，受封陈王。

公元557年代梁自立，建立陈朝，但在位仅两年即死去。

陈霸先长于谋略，明达果断，在讨平侯景、抗击北齐时都很有成就，在位期间，南朝的经济文化也稍有恢复和发展。

本篇在史料取舍上较为得当，叙述简洁明快，特别是记平定侯景之乱后到建立陈朝前的一段史实，有十分生动翔实的描写，保存了很多梁末到陈初社会动乱的重要史料。

高祖武皇帝讳霸先（高祖武皇帝：古代帝王死后在太庙立室奉祀，并被追尊以某祖、某宗的称号，叫做庙号。

又根据其生前事迹评定一个称号，叫做谥号。

陈霸先庙号高祖，谥曰武，故称高祖武皇帝。

），字兴国，小字法生（小字：小名。

），吴兴长城下若里人（吴兴：郡名，治所在今浙江省吴兴南。

长城：县名，治所在今浙江省长兴县东。

下若里：地名。

南北朝时地方行政区划分州、郡、县三级，县下有乡、里。

），汉太丘长陈寔之后也（太丘：县名，治所在今河南省永城西北，西晋时废。

长：官名，一县之长官。

秦汉时县万户以上称令，不及万户者称长。

陈寔（shí实）：东汉时人，字仲弓，桓帝时为太丘长，灵帝时大将军窦武辟为掾属，以平正闻名乡里。

）。

世居颍川（颍川：郡名，治所在今河南省许昌市。

）。

玄孙准，晋太尉（太尉：秦汉时为全国军事首脑，与丞相、御史大夫并称，东汉时与司徒、司空并称三公。

汉以后渐成为军事重臣的加官荣衔。

）。

准生匡，匡生达，永嘉南迁（永嘉：晋怀帝司马炽年号（307—312年）。

永嘉南迁，指永嘉年间晋室南渡以及司马睿在江南建立东晋。

），为丞相掾（丞相掾（yuàn院）：丞相的属官。

丞相，官名，秦代以后为综理全国政务的最高官职。

两汉以后名称、权限、人员不一。

掾：本为佐助之义，后通称副官佐吏为掾。

），历太子洗马（太子洗（xi n显）马：官名，汉时为太子的侍从官，魏晋南北朝时沿置，兼掌图书。

），出为长城令（令：即县令。

），悦其山水，遂家焉。

尝谓所亲曰：“此地山川秀丽，当有王者兴，二百年后，我子孙必钟斯运。”

## &lt;&lt;陈书选译&gt;&gt;

”达生康，复为丞相掾，咸和中土断（咸和：东晋成帝司马衍年号（326—334年））。

土断：不论本地人或外地侨居之人，户口统一编在所居郡县，纳税服役，废除用北方地名侨置在南方的郡县，称为土断。

开始于东晋咸和年间，为东晋王朝针对北方南渡人士，使他们成为政府编民、负担赋役的一种特殊方式。

），故为长城人。

康生盱眙太守英（盱（x 虚）眙（y í 怡）：县名，治所在今江苏省盱眙东北。

太守：官名，为一郡之最高长官。

），英生尚书郎公弼（尚书郎：魏晋时，尚书省各曹有侍郎、郎中等官，通称为尚书郎。

），公弼生步兵校尉鼎（步兵校尉：武官名。

晋时为中央军五校尉之一，掌宿卫兵。

），鼎生散骑侍郎高（散骑侍郎：官名。

属门下省，位在散骑常侍之下，魏晋时散骑常侍、侍郎与侍中、黄门侍郎共平尚书奏事。

下有通直、员外之目。

），高生怀安令咏（怀安：县名。

三国吴分宛陵县置，治所在今安徽省宁国市东南。

），咏生安成太守猛，猛生太常卿道巨（太常卿：官名。

为九卿之一，掌礼乐郊庙社稷事宜。

），道巨生皇考文赞（皇考：对亡父的尊称。

）。

【翻译】 高祖武皇帝名陈霸先，字兴国，小名法生，是吴兴郡长城县下若里人，东汉太丘县长陈寔的后代。

世代都居住在颍川郡。

陈寔的玄孙陈准，晋时任太尉。

陈准生陈匡，陈匡生陈达，晋永嘉年间晋室南渡时，任丞相的属官，历任太子洗马。

陈达出任长城县令时，因喜欢那里的山川景致，便在那里安了家。

陈达曾对亲近的人说：“这个地方山川秀丽，当会有帝王出现，两百年后，我的子孙必会应得此运。”

陈达生陈康，也任丞相属官，晋咸和年间实行土断，因此成为长城县人。

陈康生盱眙太守陈英，陈英生尚书郎陈公弼，陈公弼生步兵校尉陈鼎，陈鼎生散骑侍郎陈高，陈高生怀安令陈咏，陈咏生安成太守陈猛，陈猛生太常卿陈道巨，陈道巨生高祖的父亲陈文赞。

<<陈书选译>>

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>